



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2023  
(OR. en)

5531/23

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2023/0011 (NLE)**

---

---

**ECOFIN 56  
FIN 59  
UEM 21**

#### **ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	19 Ιανουαρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 37 final
Θέμα:	Πρόταση ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου (ST 10158/21· ST 10158/21 ADD 1) για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 37 final.

σνημμ.: COM(2023) 37 final



Βρυξέλλες, 19.1.2023  
COM(2023) 37 final

2023/0011 (NLE)

Πρόταση

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου (ST 10158/21· ST 10158/21 ADD 1) για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας**

Πρόταση

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου (ST 10158/21· ST 10158/21 ADD 1) για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την υποβολή του εθνικού σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (στο εξής: ΣΑΑ) από τη Γερμανία στις 28 Απριλίου 2021, η Επιτροπή πρότεινε τη θετική αξιολόγησή του στο Συμβούλιο. Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θετική αξιολόγηση με την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2021<sup>2</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, η μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά κάθε κράτους μέλους για μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη θα πρέπει να επικαιροποιείται έως τις 30 Ιουνίου 2022 σύμφωνα με τη μεθοδολογία που προβλέπεται σε αυτόν. Στις 30 Ιουνίου 2022 η Επιτροπή υπέβαλε τα αποτελέσματα της εν λόγω επικαιροποίησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
- (3) Στις 9 Δεκεμβρίου 2022 η Γερμανία υπέβαλε αιτιολογημένο αίτημα στην Επιτροπή για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, δεδομένου ότι η επίτευξη του ΣΑΑ δεν είναι πλέον εφικτή εν μέρει, λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Σε αυτή τη βάση, η Γερμανία υπέβαλε τροποποιημένο ΣΑΑ.
- (4) Το τροποποιημένο ΣΑΑ που υπέβαλε η Γερμανία επηρεάζει δύο μέτρα. Πρώτον, την επένδυση 2.2.4 Προώθηση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων με την αντικατάσταση των συμβατικών προγραμμάτων σύμπλεξης/ταχείας υλοποίησης για την επιτάχυνση της ανάπτυξης του «Digital Rail Germany» (SLP) στο πλαίσιο της συνιστώσας 2.2 «Ψηφιοποίηση της οικονομίας» και του στόχου με αύξοντα αριθμό 72. Δεύτερον, την επένδυση 5.1.3 Ειδικό πρόγραμμα για την επιτάχυνση της έρευνας

<sup>1</sup> EE L 57 της 18.2.2021, σ. 17. .

<sup>2</sup> ST 10158/21· ST 10158/21 ADD 1, που δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί.

και της ανάπτυξης εμβολίων που χρειάζονται επείγοντως κατά του SARS-CoV-2 στο πλαίσιο της συνιστώσας 5.1. Ενίσχυση ενός συστήματος ιατροφαρμακευτικής περιθάλψης ανθεκτικού στις πανδημίες και των στόχων με αύξοντες αριθμούς 105 και 106.

- (5) Η επένδυση 2.2.4 συνίσταται στη χρηματοδότηση επτά πιλοτικών έργων, με στόχο την ανάπτυξη λύσεων για την αντικατάσταση των παλαιών χειριστηρίων αλλαγών και συστημάτων προστασίας ισόπεδων διαβάσεων με συστήματα ασφαλείας της τελευταίας ψηφιακής γενιάς. Το τροποποιημένο ΣΑΑ που υπέβαλε η Γερμανία τροποποιεί το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα υλοποίησης για ένα από τα επτά έργα, το SLP Ansbach, λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Η Γερμανία εξήγησε ότι οι έκτακτες καθυστερήσεις που προέκυψαν κατά τη διάρκεια της κατασκευής είχαν ως αποτέλεσμα ο στόχος με αύξοντα αριθμό 72 να μην είναι πλέον εφικτό να επιτευχθεί πλήρως εντός του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος. Οι καθυστερήσεις αυτές οφείλονται στον εντοπισμό κρυφών μολύνσεων στο έδαφος, και βομβών και πυρομαχικών στη συνέχεια, λόγω των οποίων κατέστη αναγκαία η αλλαγή της κατασκευαστικής τεχνολογίας και, τέλος, στις εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες του καλοκαιριού του 2022, οι οποίες παρεμπόδισαν τις εργασίες κοντά και κάτω από τις τροχιές. Σε αυτή τη βάση, η Γερμανία ζήτησε να αφαιρεθεί το έργο SLP Ansbach από τον στόχο με αύξοντα αριθμό 72, ο οποίος αναμενόταν να ολοκληρωθεί το τέταρτο τρίμηνο του 2021, και να εισαχθεί νέος στόχος 72A, ο οποίος αναμένεται να ολοκληρωθεί εντός του πρώτου τριμήνου του 2023, για την υλοποίηση του εν λόγω έργου.
- (6) Οι στόχοι της επένδυσης 5.1.3 είναι η στήριξη της έρευνας και της ανάπτυξης εμβολίων κατά του SARS-CoV-2, προκειμένου να μειωθεί η σοβαρότητα και η διάρκεια της πανδημίας. Η επένδυση συνίσταται στη χρηματοδοτική στήριξη των Γερμανών παραγωγών εμβολίων με στόχο την αύξηση της ικανότητας ανάπτυξης και παραγωγής που διαθέτουν, καθώς και την αύξηση του αριθμού των ασθενών που συμμετέχουν στις φάσεις των κλινικών δοκιμών. Το τροποποιημένο ΣΑΑ που υπέβαλε η Γερμανία τροποποιεί τους στόχους που σχετίζονται με την υλοποίηση του μέτρου λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Η Γερμανία διευκρίνισε ότι ένας από τους τρεις παραγωγούς εμβολίων που συμμετείχαν στο ειδικό πρόγραμμα στήριξης είχε επιτύχει τόσο στην έρευνα όσο και στη διάθεση του εμβολίου, ενώ οι δύο άλλοι συμμετέχοντες δεν υπέβαλαν αίτηση στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για την έγκριση των αντίστοιχων εμβολίων τους. Έτσι, ο στόχος με αύξοντα αριθμό 105 δεν είναι πλέον εφικτό να επιτευχθεί πλήρως. Επιπλέον, η Γερμανία εξήγησε ότι, παρότι στο πλαίσιο του προγράμματος είχαν λάβει χρηματοδότηση τρεις εταιρείες, ένας παραγωγός εμβολίων αποσύρθηκε από τη διαδικασία έγκρισης του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων και μια άλλη εταιρεία αντιμετώπισε σημαντικές καθυστερήσεις στην επίτευξη προκαθορισμένων οροσήμων που συνδέονται με τα στάδια ανάπτυξης του εμβολίου (όπως η έγκριση μιας συγκεκριμένης φάσης κλινικών δοκιμών ή η έγκριση του εμβολίου) και δεν υπέβαλε ούτε αυτή αίτηση έγκρισης. Η Γερμανία δήλωσε επίσης ότι η εκταμίευση περισσότερων από 591 281 160 EUR από το πρόγραμμα δεν είναι εφικτή, με αποτέλεσμα ο στόχος με αύξοντα αριθμό 106 να μην είναι πλέον πλήρως εφικτός. Σε αυτή τη βάση, η Γερμανία ζήτησε να διαγραφεί ο στόχος με αύξοντα αριθμό 105, ο οποίος περιλάμβανε ως προϋπόθεση την υποβολή αίτησης για την έγκριση εμβολίου κατά του SARS-CoV-2 στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων από δεύτερο συμμετέχοντα στο ειδικό ερευνητικό πρόγραμμα. Η Γερμανία ζήτησε επίσης να τροποποιηθεί ο στόχος με αύξοντα αριθμό 106 με την αναθεώρηση προς τα κάτω του συνολικού ποσού που διατίθεται για το μέτρο από 750 000 000 EUR σε 591 000 000 EUR, καθώς και του σχετικού στόχου εκταμίευσης.

Το ποσό αυτό των 591 000 000 EUR υπολογίζεται ως το συνολικό εκτιμώμενο κόστος του μέτρου. Το μειωμένο συνολικό εκτιμώμενο κόστος του ΣΑΑ θα πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον καθορισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.

- (7) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι λόγοι που προβάλλει η Γερμανία δικαιολογούν τροποποίηση σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241. Δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, η Επιτροπή αξιολόγησε τη συνάφεια, την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα και τη συνοχή του τροποποιημένου ΣΑΑ, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές αξιολόγησης που καθορίζονται στο παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού.
- (8) Η πολύ περιορισμένη τροποποίηση που πρότείνει η Γερμανία δεν επηρεάζει τη συνάφεια, την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα και τη συνοχή του ΣΑΑ.
- (9) Τα κριτήρια αξιολόγησης, ιδίως εκείνα που ορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ), δ), ε), στ), ζ), η), θ), ι) και ια) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, εξακολουθούν να πληρούνται, δεδομένου του στοχευμένου χαρακτήρα των τροποποιήσεων που πρότείνει η Γερμανία, οι οποίες αφορούν μόνο τη μερική τροποποίηση δύο μέτρων. Πέραν αυτής της στοχευμένης τροποποίησης, η Γερμανία επιβεβαίωσε γραπτώς στην Επιτροπή ότι σκοπεύει να ζητήσει συνολική επικαιροποίηση της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, την άνοιξη του 2023, η οποία θα αντιμετωπίζει το σύνολο ή σημαντικό υποσύνολο των προκλήσεων που εντοπίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, και θα είναι ανάλογη προς τη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά για μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη που διέθετε η Γερμανία δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 στις 30 Ιουνίου 2022.
- (10) Μετά τη θετική αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά το τροποποιημένο ΣΑΑ της Γερμανίας, με τη διαπίστωση ότι το ΣΑΑ συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 και το παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να καθορίζει τις τροποποιήσεις των μεταρρυθμίσεων και των επενδυτικών έργων που απαιτούνται για να ληφθεί υπόψη το τροποποιημένο ΣΑΑ.
- (11) Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος του τροποποιημένου ΣΑΑ της Γερμανίας ανέρχεται σε 26 360 114 773 EUR<sup>3</sup>. Δεδομένου ότι το τροποποιημένο ΣΑΑ συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 και, επιπλέον, το εν λόγω ποσό του εκτιμώμενου συνολικού κόστους του τροποποιημένου ΣΑΑ είναι χαμηλότερο από τη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά που διατίθεται στη Γερμανία, η χρηματοδοτική συνεισφορά που κατανέμεται στο τροποποιημένο ΣΑΑ της Γερμανίας θα πρέπει να ισούται με το συνολικό εκτιμώμενο κόστος του σχεδίου.
- (12) Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2021, για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

---

<sup>3</sup> Η Γερμανία υπέβαλε δύο εκτιμήσεις κόστους. Η ακαθάριστη αξία του τροποποιημένου ΣΑΑ, ύψους 27 790 882 000 EUR, περιλαμβάνει ΦΠΑ για ορισμένα μέτρα, ενώ η καθαρή αξία, ύψους τουλάχιστον 26 359 833 613 EUR, δεν περιλαμβάνει ΦΠΑ.

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2021, για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Εγκρίνεται η αξιολόγηση του τροποποιημένου ΣΑΑ της Γερμανίας με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241. Οι μεταρρυθμίσεις και τα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο του ΣΑΑ, οι ρυθμίσεις και το χρονοδιάγραμμα παρακολούθησης και υλοποίησης του ΣΑΑ, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών οροσήμων και στόχων, οι σχετικοί δείκτες εκπλήρωσης των προβλεπόμενων οροσήμων και στόχων, καθώς και οι ρυθμίσεις για την παροχή πλήρους πρόσβασης της Επιτροπής στα σχετικά δεδομένα τεκμηρίωσης καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2) Στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

1. Η Ένωση διαθέτει στη Γερμανία χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή μη επιστρεπτέας στήριξης ύψους 26 359 833 613 EUR<sup>12</sup>. Ποσό ύψους 16 291 323 631 EUR διατίθεται για νομική δέσμευση έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ποσό ύψους 10 068 509 982 EUR διατίθεται για νομική δέσμευση από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023.
2. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Ένωσης διατίθεται από την Επιτροπή στη Γερμανία σε δόσεις σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης. Οι δόσεις μπορούν να εκταμιευθούν από την Επιτροπή εφάπαξ ή σε περισσότερες τμηματικές καταβολές. Το ύψος των τμηματικών καταβολών εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα χρηματοδότησης.

3) Το παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

α) το Τμήμα 1: Μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις στο πλαίσιο του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας τροποποιείται ως εξής:

i) στο σημείο 1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων· Ε. Συνιστώσα 2.2: Ψηφιοποίηση της οικονομίας· Ε.1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που είναι επιλέξιμες για λήψη μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης· 2.2.4 Επένδυση: Προώθηση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων με την αντικατάσταση των συμβατικών προγραμμάτων αλληλοσύνδεσης/ταχείας υλοποίησης για την επιτάχυνση της ανάπτυξης του «Digital Rail Germany» (SLP), η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Η υλοποίηση της επένδυσης θα ολοκληρωθεί έως τις 31 Μαρτίου 2023.»

ii) στο σημείο 1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων· Ε. Συνιστώσα 2.2: Ψηφιοποίηση της οικονομίας· Ε.2. Ορόσημα, στόχοι, δείκτες και χρονοδιάγραμμα για την παρακολούθηση και την υλοποίηση της μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης, η γραμμή 72 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

---

<sup>12</sup> Το ποσό αυτό αντιστοιχεί στη χρηματοδοτική κατανομή χωρίς αφαίρεση του αναλογικού μεριδίου της Γερμανίας στις δαπάνες που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία του άρθρου 11 του εν λόγω κανονισμού.

72	2.2.4 Προώθηση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων με την αντικατάσταση συμβατικών προγραμμάτων σύμπλεξης/ταχείας υλοποίησης για την επιτάχυνση της ανάπτυξης του «Digital Rail Germany»	Στόχο	Επιτυχής ολοκλήρωση των πιλοτικών έργων	-	Αριθμός πιλοτικών έργων που ολοκληρώθηκαν	0	6	Q4	2021	Έξι πιλοτικά έργα του προγράμματος που αποσκοπούν στην ανάπτυξη λύσεων για την αντικατάσταση παλαιών χειριστηρίων αλλαγών και συστημάτων προστασίας ισόπεδων διαβάσεων με συστήματα ασφαλείας της τελευταίας ψηφιακής γενιάς ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με επαλήθευση σε συνθήκες λειτουργίας για τουλάχιστον τρία από αυτά και επαλήθευση σε εργαστηριακές συνθήκες για τα υπόλοιπα.
----	--	-------	---	---	---	---	---	----	------	---

iii) στο σημείο 1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων· Ε. Συνιστώσα 2.2: Ψηφιοποίηση της οικονομίας· Ε.2. Ορόσημα, στόχοι, δείκτες και χρονοδιάγραμμα για την παρακολούθηση και την υλοποίηση της μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης, μετά τη γραμμή 72, παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα σειρά 72Α:

72Α	2.2.4 Προώθηση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων με την αντικατάσταση συμβατικών προγραμμάτων σύμπλεξης/ταχείας υλοποίησης για την	Στόχο	Επιτυχής ολοκλήρωση του τελικού πιλοτικού έργου	-	Αριθμός πιλοτικών έργων που ολοκληρώθηκαν	6	7	Q1	2023	Το τελικό πιλοτικό έργο του προγράμματος ολοκληρώθηκε επιτυχώς με επαλήθευση σε συνθήκες λειτουργίας.
-----	--	-------	---	---	---	---	---	----	------	---

επιτάχυνση της ανάπτυξης του «Digital Rail Germany»										
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

iv) στο σημείο 1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων· Η. Συνιστώσα 5.1 Ενίσχυση ενός συστήματος ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης ανθεκτικού στις πανδημίες· Η.2 Ορόσημα, στόχοι, δείκτες και χρονοδιάγραμμα για την παρακολούθηση και την υλοποίηση της μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης, η γραμμή 105 διαγράφεται·

v) στο σημείο 1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων· Η. Συνιστώσα 5.1 Ενίσχυση ενός συστήματος ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης ανθεκτικού στις πανδημίες· Η.2 Ορόσημα, στόχοι, δείκτες και χρονοδιάγραμμα για την παρακολούθηση και την υλοποίηση της μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης, η γραμμή 106 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

106	5.1.3 Ειδικό πρόγραμμα για την επιτάχυνση της έρευνας και της ανάπτυξης εμβολίων που χρειάζονται επείγοντως κατά του SARS-CoV-2	Στόχοι	Εκταμίευση τουλάχιστον 561 450 000 EUR για έρευνα στον τομέα των εμβολίων που υποστηρίζεται από το εν λόγω ειδικό πρόγραμμα	-	σε εκατ. EUR	0	5 6 1, 4 5	Q 3	20 22	Από τα 591 000 000 E UR που διατέθηκαν για το μέτρο, τουλάχιστον 561 450 000 E UR (95 % της συνολικής χρηματοδότησης) έχουν εκταμιευθεί στους δικαιούχους για έρευνα στον τομέα των εμβολίων.
-----	---	--------	---	---	--------------	---	------------------------	--------	----------	---



vi) στο σημείο 2, Εκτιμώμενο συνολικό κόστος του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, το εδάφιο «Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας ανέρχεται σε 26 518 833 613 EUR<sup>17</sup>, ποσό υψηλότερο από τη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά.» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Γερμανίας ανέρχεται σε 26 359 833 613 EUR·

β) το τμήμα 2: Χρηματοδοτική στήριξη τροποποιείται ως εξής:

i) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.1 Πρώτη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), η σειρά 105 διαγράφεται·

ii) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.1 Πρώτη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), το ποσό της δόσης «4 500 328 548 EUR» στην τελευταία σειρά και στήλη αντικαθίσταται από το ποσό «4 344 763 676 EUR»·

iii) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.2 Δεύτερη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα σειρά μετά τη σειρά 63:

72A	2.2.4 Προώθηση της ψηφιοποίησης των σιδηροδρόμων με την αντικατάσταση συμβατικών προγραμμάτων σύμπλεξης/ταχείας υλοποίησης για την επιτάχυνση της ανάπτυξης του «Digital Rail Germany»	Στόχος	Επιτυχής ολοκλήρωση του τελικού έργου
-----	--	--------	---------------------------------------

iv) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.2 Δεύτερη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), η σειρά 106 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

106	5.1.3 Ειδικό πρόγραμμα για την επιτάχυνση της έρευνας και της ανάπτυξης εμβολίων που χρειάζονται επειγόντως κατά του SARS-CoV-2	Στόχος	Εκταμίευση τουλάχιστον 561 450 000 EUR για έρευνα στον τομέα των εμβολίων που υποστηρίζεται από το εν λόγω ειδικό πρόγραμμα
-----	---	--------	---

v) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.2 Δεύτερη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), το ποσό της δόσης «7 284 486 130 EUR» στην τελευταία σειρά και στήλη αντικαθίσταται από το ποσό «7 531 239 794 EUR»·

vi) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.3 Τρίτη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), το ποσό της δόσης «6 639 217 950 EUR» στην τελευταία σειρά και στήλη αντικαθίσταται από το ποσό «6 857 606 743 EUR»·

vii) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.4 Τέταρτη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), το ποσό της δόσης «3 480 124 348 EUR» στην τελευταία σειρά και στήλη αντικαθίσταται από το ποσό «3 698 513 141 EUR»·

<sup>17</sup> Η Γερμανία υπέβαλε δύο εκτιμήσεις κόστους. Η ακαθάριστη αξία του τροποποιημένου ΣΑΑ, ύψους 27 790 882 000 EUR, περιλαμβάνει ΦΠΑ για ορισμένα μέτρα, ενώ η καθαρή αξία, ύψους τουλάχιστον 26 359 833 613 EUR, δεν περιλαμβάνει ΦΠΑ.

viii) στο σημείο 1. Χρηματοδοτική συνεισφορά, 1.5 Πέμπτη δόση (μη επιστρεπτέα στήριξη), το ποσό της δόσης «3 709 321 467 EUR», στην τελευταία σειρά και στήλη αντικαθίσταται από το ποσό «3 927 710 259 EUR».

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*